



# SAOPŠTENJE

## FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor  
*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA/YEAR: VII

SARAJEVO, 15. 9. 2013.

BROJ/NUMBER: 7

### REGISTROVANA NEZAPOSLENOST u julu 2013.

#### REGISTERED UNEMPLOYMENT July 2013

U julu 2013. godine broj registrovanih nezaposlenih u BiH iznosio je 553.036.

*In July 2013 the number of registered unemployed in BiH amounted to 553.036.*

Ako kao baznu godinu uzmemo 2011. (2011=100) i uporedimo juli 2013. sa istim mjesecom 2012. godine, uočiti ćemo rast nezaposlenosti od 2,6 indeksna poena ili u apsolutnom iznosu broj osoba koje se vode kao nezaposlene povećao se za 13.670.

*If we take 2011 as a base year (2011 = 100) and compare July 2013 with the same month of 2012, we will notice that the number of unemployed increased by 2,6 index points, or in absolute terms the number of people registered as unemployed increased by 13.670.*

Potrebno je naglasiti da ovaj broj registrovanih nezaposlenih osoba ne može da se upoređuje sa brojem nezaposlenih osoba koji je dobijen putem Ankete o radnoj snazi.

*It should be noted that the number of unemployed persons cannot be compared with the number of unemployed persons obtained through the Labour Force Survey.*

| Bosna i Hercegovina (juli/July)  | 2011    | 2012    | 2013    |
|--|---------|---------|---------|
|  | Total   | Total   | Total   |
| Registrirana nezaposlenost/ kraj perioda<br><i>Unemployment/ end of period</i> | 528.509 | 539.366 | 553.036 |

Ako poredimo registrovane nezaposlene po kvalifikacionoj strukturi uočava se da je najveći broj nezaposlenih osoba sa VKV i KV kvalifikacijom 194.224, zatim slijede osobe sa NK 157.044 i sa srednjom stručnom spremom 142.485 osoba.

*If we compare registered unemployed by qualification structure, we will notice that the largest number of unemployed are highly skilled and skilled by 194.224, followed by unskilled by 157.044 and those with a high school diploma by 142.485.*

Kao nezaposleni vodi se najmanji broj osoba višeg obrazovanja tj. VŠS 7.821, a slijede ih osobe sa visokom školskom spremom 38.834 (uključujući doktore nauka i magistre).

*The lowest number of unemployed are those with higher education by 7.821, followed by those with university education by 38.834 (including PhDs and Masters).*

Udio ženske populacije u registrovanim nezaposlenima iznosi 50,6% ili u apsolutnom iznosu 279.726 osoba ženskoga spola.

*The share of female population in registered unemployed amounted to 50,6% or in absolute terms 279.726 females.*

U ženskoj populaciji najveći broj nezaposlenih osoba je sa srednjom spremom – 84.499, nekvalifikovanih NK – 82.613 i sa VKV i KV kvalifikacijom 76.940 osoba ženskog spola.

*In the female population, the largest number of unemployed are those with secondary education by 84.499, then those unskilled by 82.613 and those with highly skilled and skilled qualification by 76.940 females.*

|   | 2012.          |                |                |                |                |                | 2013.          |                |                |                |                |                |                |
|---|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|   | VII            | VIII           | IX             | X              | XI             | XII            | I              | II             | III            | IV             | V              | VI             | VII            |
| <b>Ukupno / Total</b>                     | <b>539.366</b> | <b>545.904</b> | <b>545.508</b> | <b>545.998</b> | <b>547.823</b> | <b>550.255</b> | <b>554.714</b> | <b>554.489</b> | <b>553.591</b> | <b>549.567</b> | <b>547.393</b> | <b>548.300</b> | <b>553.036</b> |
| <b>Muškarci / Men</b>                     | 264.591        | 268.743        | 269.208        | 269.337        | 270.700        | 273.080        | 276.306        | 276.233        | 275.885        | 273.180        | 271.245        | 271.591        | 273.310        |
| <b>Žene / Women</b>                       | 274.775        | 277.161        | 276.300        | 276.661        | 277.123        | 277.175        | 278.408        | 278.256        | 277.706        | 276.387        | 276.148        | 276.709        | 279.726        |
| <b>Fakultet / University</b>              | <b>32.264</b>  | <b>34.436</b>  | <b>32.380</b>  | <b>32.876</b>  | <b>33.702</b>  | <b>34.349</b>  | <b>34.820</b>  | <b>34.681</b>  | <b>34.870</b>  | <b>35.216</b>  | <b>35.846</b>  | <b>36.408</b>  | <b>38.834</b>  |
| <b>Muškarci / Men</b>                     | 11.324         | 11.925         | 11.409         | 11.596         | 11.889         | 12.105         | 12.318         | 12.273         | 12.349         | 12.449         | 12.680         | 12.824         | 13.472         |
| <b>Žene / Women</b>                       | 20.940         | 22.511         | 20.971         | 21.280         | 21.813         | 22.244         | 22.502         | 22.408         | 22.521         | 22.767         | 23.166         | 23.584         | 25.362         |
| <b>Viša / Higher</b>                      | <b>7.572</b>   | <b>7.891</b>   | <b>7.494</b>   | <b>7.458</b>   | <b>7.499</b>   | <b>7.557</b>   | <b>7.677</b>   | <b>7.656</b>   | <b>7.671</b>   | <b>7.638</b>   | <b>7.651</b>   | <b>7.639</b>   | <b>7.821</b>   |
| <b>Muškarci / Men</b>                     | 2.810          | 2.906          | 2.787          | 2.779          | 2.822          | 2.861          | 2.914          | 2.915          | 2.922          | 2.891          | 2.907          | 2.892          | 2.942          |
| <b>Žene / Women</b>                       | 4.762          | 4.985          | 4.707          | 4.679          | 4.677          | 4.696          | 4.763          | 4.741          | 4.749          | 4.747          | 4.744          | 4.747          | 4.879          |
| <b>Srednja / Secondary</b>                | <b>136.562</b> | <b>137.294</b> | <b>138.722</b> | <b>139.431</b> | <b>139.970</b> | <b>140.369</b> | <b>141.347</b> | <b>141.224</b> | <b>141.135</b> | <b>139.897</b> | <b>139.229</b> | <b>140.534</b> | <b>142.485</b> |
| <b>Muškarci / Men</b>                     | 54.300         | 54.654         | 55.392         | 55.827         | 56.252         | 56.801         | 57.457         | 57.421         | 57.550         | 56.867         | 56.340         | 57.092         | 57.986         |
| <b>Žene / Women</b>                       | 82.262         | 82.640         | 83.330         | 83.604         | 83.718         | 83.568         | 83.890         | 83.803         | 83.585         | 83.030         | 82.889         | 83.442         | 84.499         |
| <b>VKV i KV / Highly skilled, skilled</b> | <b>192.258</b> | <b>192.845</b> | <b>193.494</b> | <b>193.368</b> | <b>193.726</b> | <b>194.560</b> | <b>196.548</b> | <b>196.715</b> | <b>196.392</b> | <b>194.322</b> | <b>193.014</b> | <b>192.995</b> | <b>194.224</b> |
| <b>Muškarci / Men</b>                     | 115.386        | 115.681        | 116.139        | 115.963        | 116.345        | 117.355        | 118.983        | 119.068        | 118.915        | 117.536        | 116.493        | 116.516        | 117.284        |
| <b>Žene / Women</b>                       | 76.872         | 77.164         | 77.355         | 77.405         | 77.381         | 77.205         | 77.565         | 77.647         | 77.477         | 76.786         | 76.521         | 76.479         | 76.940         |
| <b>Polukvalifikovani / Semi-skilled</b>   | <b>13.138</b>  | <b>13.074</b>  | <b>12.978</b>  | <b>12.967</b>  | <b>12.980</b>  | <b>13.044</b>  | <b>13.114</b>  | <b>13.060</b>  | <b>12.938</b>  | <b>12.832</b>  | <b>12.767</b>  | <b>12.706</b>  | <b>12.628</b>  |
| <b>Muškarci / Men</b>                     | 7.451          | 7.401          | 7.347          | 7.404          | 7.353          | 7.419          | 7.486          | 7.454          | 7.381          | 7.307          | 7.268          | 7.237          | 7.195          |
| <b>Žene / Women</b>                       | 5.687          | 5.673          | 5.631          | 5.563          | 5.627          | 5.625          | 5.628          | 5.606          | 5.557          | 5.525          | 5.499          | 5.469          | 5.433          |
| <b>Nekvalifikovani / Unskilled</b>        | <b>157.572</b> | <b>160.364</b> | <b>160.440</b> | <b>159.898</b> | <b>159.946</b> | <b>160.376</b> | <b>161.208</b> | <b>161.153</b> | <b>160.585</b> | <b>159.662</b> | <b>158.886</b> | <b>158.018</b> | <b>157.044</b> |
| <b>Muškarci / Men</b>                     | 73.320         | 76.176         | 76.134         | 75.858         | 76.039         | 76.539         | 77.148         | 77.102         | 76.768         | 76.130         | 75.557         | 75.030         | 74.431         |
| <b>Žene / Women</b>                       | 84.252         | 84.188         | 84.306         | 84.040         | 83.907         | 83.837         | 84.060         | 84.051         | 83.817         | 83.532         | 83.329         | 82.988         | 82.613         |

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

### Izvor podataka

Broj nezaposlenih osoba je rezultat prikupljanja i obrade podataka koje dostavlja Agencija za rad i zapošljavanje Bosne i Hercegovine.

Nezaposlenom osobom se smatra svaka osoba koja ispunjava zakonom propisane uslove i prijavljena je u nekom od zavoda za zapošljavanje.

### Uporedivost anketnih i administrativnih podataka

Podaci dobijeni iz Ankete o radnoj snazi nisu metodološki uporedivi sa podacima koji se dobijaju iz drugih statističkih ili administrativnih izvora.

Uporedivost podataka je ograničena iz slijedećih razloga:

**Izvor podataka:** administrativni podaci se baziraju na statističkom istraživanju o zaposlenima, koje se zasniva na kadrovskoj evidenciji pravnih subjekata i na evidencijama nezaposlenih koji su prijavljeni na biroima za zapošljavanje, dok se anketni podaci zasnivaju na procjenjenim podacima dobijenim direktnim intervjuom ciljane grupe u okviru domaćinstava izabranih slučajnim uzorkom.

**Jedinica izvještavanja:** jedinica izvještavanja za prikupljanje administrativnih podataka je pravni subjekt, dok je anketna jedinica svaki član slučajno izabranog domaćinstva.

**Period posmatranja:** administrativni se podaci odnose na zadnji dan u mjesecu, dok se anketni podaci odnose na aktivnost osoba u referentnom periodu.

**Metod prikupljanja:** podaci iz administrativnih izvora dobijaju se putem izvještaja koje dostavljaju pravni subjekti, dok se anketni podaci prikupljaju direktnim upitnikom od osoba u domaćinstvima koja su odabrana u uzorak.

**Periodika prikupljanja:** administrativni podaci se prikupljaju mjesečno, odnosno polugodišnje, dok se anketa u BiH provodi jedanput godišnje;

**Definicije zaposlenosti i nezaposlenosti:** administrativni podaci obuhvataju samo osobe u formalnoj zaposlenosti, odnosno osobe koje su kao nezaposlene prijavljene u uredima za zapošljavanje, dok se u anketi svaka kategorija detaljno definiše u skladu sa međunarodnim preporukama.

### Znakovi

- nema pojave

## NOTES OF METHODOLOGY

### Data source

*Number of unemployed people is the result of collecting and processing data supplied by the Labour and Employment Agency of Bosnia and Herzegovina.*

*Unemployed person is a person who meets the statutory requirements and has been reported in any of the Employment Service.*

### Comparability of the survey and administrative data

*The data gathered in the Labour Force Survey are not methodologically comparable to the data gathered from other statistical or administrative sources.*

*The data comparability is limited due to the following reasons:*

***The source of data:*** *administrative data are based on the statistical research on the employed, based on the personnel records of business subjects and records of the unemployed registered at Employment Agencies, while the Survey data are based on the estimated data gathered in direct interviews of the target group within the households selected randomly.*

***Reportin unit:*** *the reporting unit for the gathering of administrative data is a legal subject, whereas the survey reporting unit is each member of a randomly selected household.*

***Observation period:*** *administrative data relate to the last day of a month, whereas the Survey data relate to the activities of persons during the reference period.*

***Data gathering methods:*** *the data from the administrative sources are gathered by reports delivered by business subjects, whereas the Survey data are gathered in a direct interview, from persons, members of households randomly selected in the sample.*

***Data gathering cycles:*** *administrative data are gathered monthly or semi-annually, while the Survey in Bosnia and Herzegovina is carried out once a year;*

***Definitions of employment and unemployment:*** *administrative data only encompass persons formally employed, or persons registered as unemployed with the employment agencies, whereas, in the Survey, each of the categories is defined in detail, pursuant to international recommendations.*

### Symbols

- no occurrence

---

**Izdaje i štampa Agencija za statistiku BiH**

*Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina*  
**71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26, telefon/phone: (33) 911 911, telefaks/telefax: (33) 220 622**

**Odgovara: Zdenko Milinović, direktor**

*Person responsible: Zdenko Milinović, Director General*

**Priradio: mr. sc. Milenko Stojanović; Selma Husković; Svjetlana Kezunović**

*Prepared by: mr.sc. Milenko Stojanović; Ms Selma Husković; Ms Svjetlana Kezunović*

**Štampa: 150 primjeraka / 150 copies printed**

**Elektronska pošta/E-mail: [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba)**

*Web stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>*

**Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu.**

*First Release data are also published on the Internet.*